# Digital Resources for Buddhist Studies -

# Applications and Evaluation

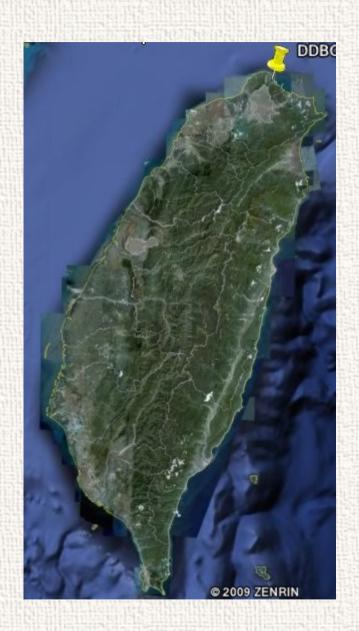
Seoul National University 25.11.2009
Marcus Bingenheimer
Dharma Drum Buddhist College 法鼓佛教學院

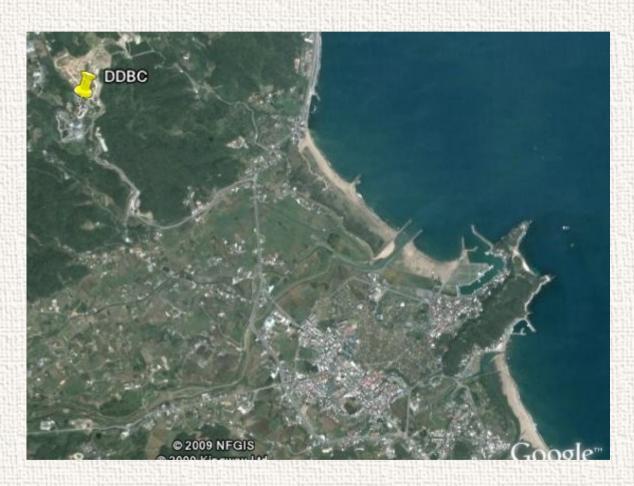
# Digital Humanities

- Use of information technology to model knowledge
- Result → Digital Objects, Services, Virtual Research Environments
- Digital objects allow for new methods and approaches
- More and more information is digitally available → need to build intelligent resources

# "Buddhistinformatics"

- ...is the attempt to model Buddhist culture with the help of IT
- Publish, research and preserve all aspects of Buddhist culture:
  - Oral & Written text
  - Images & Architecture
  - Music
  - Performance & Ritual







# Library and Information Center

- ~25 staff in three sections:
  - Hem Ers
  - Library
  - Digital Archives





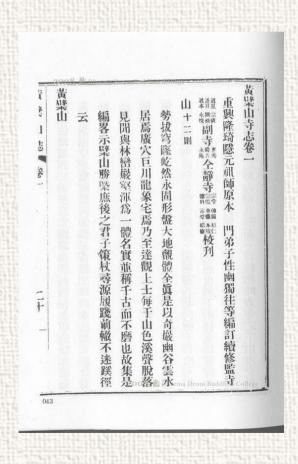


# 4 projects

- 1.Temple Gazetteer 佛寺志 project different database formats work together
- 2. The 別譯雜阿含 (BZA) Project creating a comparative, best digital edition of a text
- 3.Eminent Monks 高僧傳 project tracing eminent monks through time and space
- 4.Buddhist temples on Taiwan 台灣佛教 project religious geography in Taiwan

# 1. Chinese Buddhist Temple Gazetteers 佛寺志







http://buddhistinformatics.ddbc.edu.tw/fosizhi/

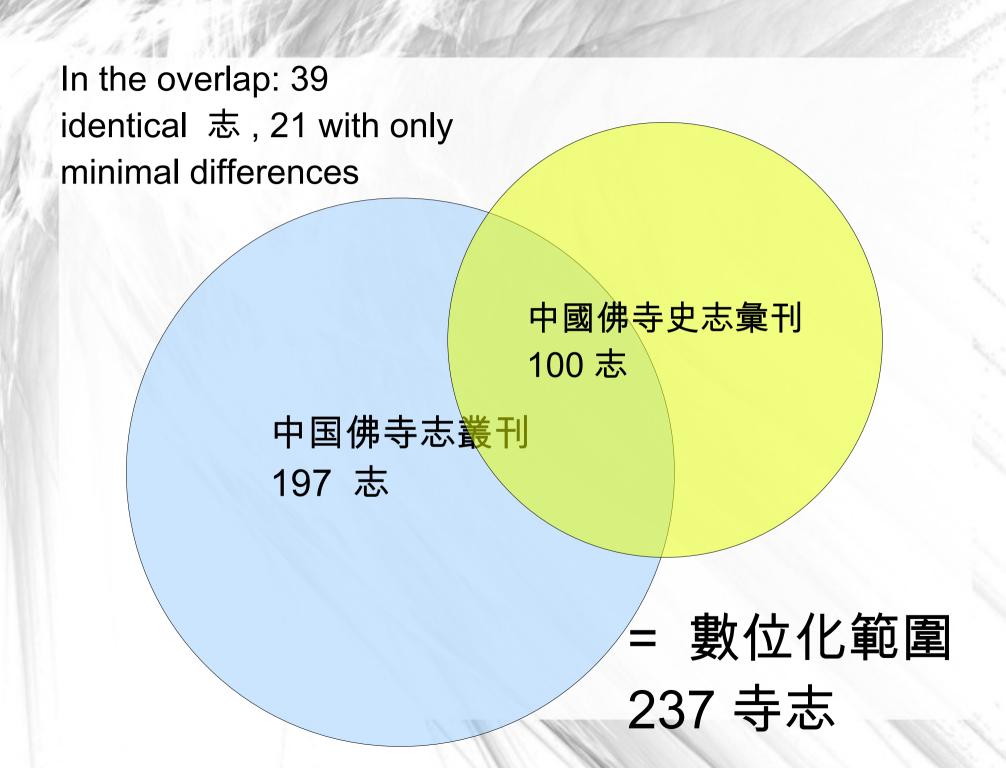
# Temple Gazetteers 寺志?

- Subset of the Local Gazetteer = Local history, Miscellany (topographical and anecdotal descriptions of buildings and sites, maps, portraits, poems, biographies, records of teachings, lineage tables etc...)
- Available: 237 gazetteers published mostly 17<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> century ( < 5% before 1600)</li>
- 237 temple gazetteers with complex edition histories, bibliographical information on 300+



### Sources

- Two large compilations of woodblock prints:
- Zhongguo Fosi Shizhi Huikan 中國佛寺史志彙刊. Taipei, 1980-1985. Compiled by Du Jiexiang 杜潔祥. 110 冊 / 100 志
- Zhongguo fosizhi congkan 中国佛寺志叢刊.
   Hangzhou: Guangling shushe 广陵书社
   2006. Compiled by Zhang Zhi 张智.130 冊/197 志.

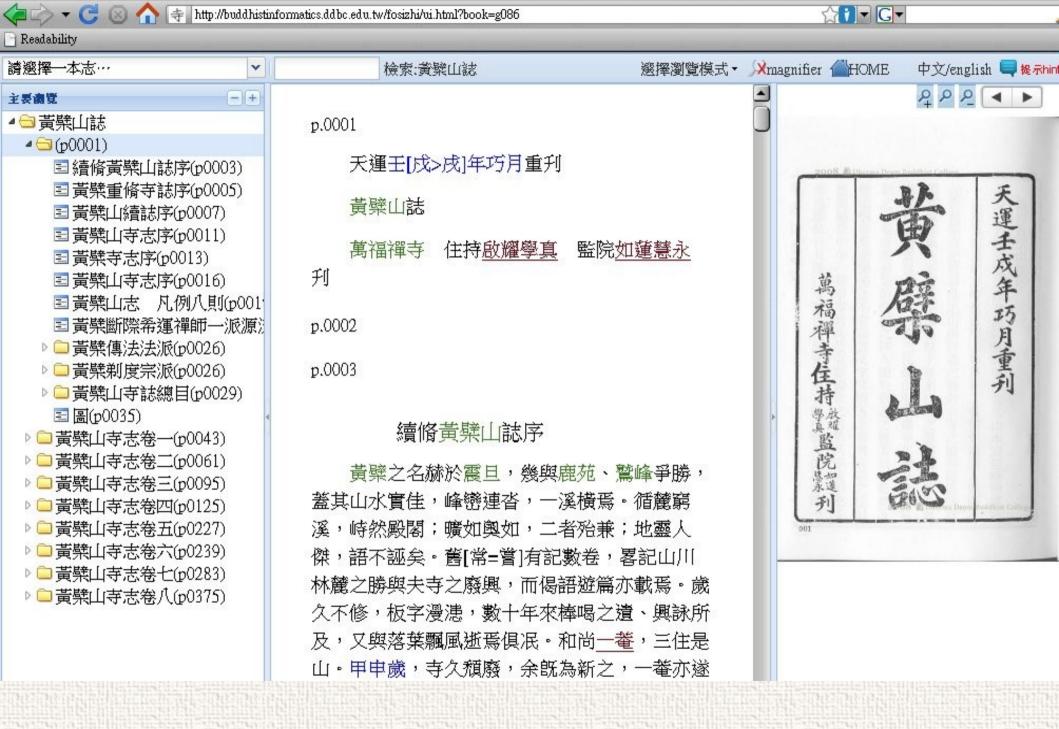


# Digitization

- Image-database: 237 佛寺志 & metadata
- Whole-text: 14 gazetteers enriched with punctuation and TEI markup
- Three year project: Jan. 2008 Dec. 2010

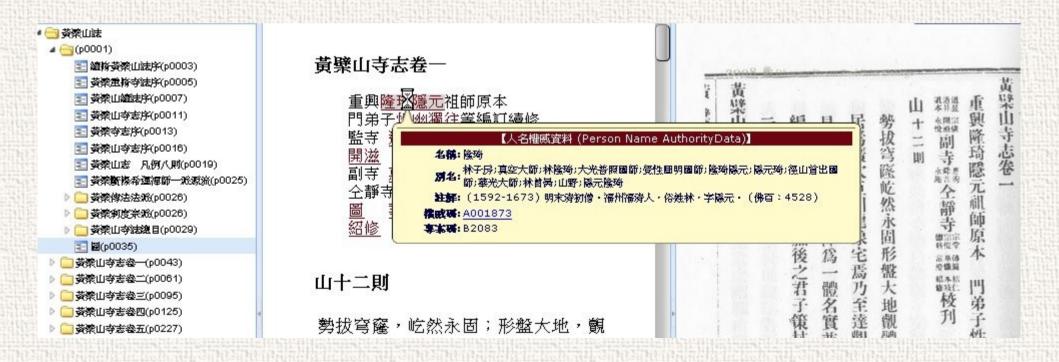
# Image file management

- Archival Copy: 400 dpi TIFF (to be converted to JP2000)
- Web-display: JPEG (with watermark)
- Published under CC license & shared with other institutions
- MIX data + content metadata for each image-file (allows for shallow searches across all titles!)



# TEI markup & authority databases

• 人名 & 地名,日期



http://buddhistinformatics.ddbc.edu.tw/fosizhi/

## Search

- Search ONLY content metadata for the images (237 gazetteers)
- Search ONLY full text of 14 gazetteers
- Fulltext AND content metadata of all 237 gazetteers in the project
- Search ONLY the gazetteer currently displayed

檢索:重修普陀山志

選擇瀏覽模式 ▼

p.0001

#### 問應賓纂輯

#### 重修普陀山志

張隨刻行

p.0002

#### 重修普陀志

p.0003

#### 重修普陀志敘

普陀,故有志,茲載輯者何?重鼎新也。志者,所以彰往示來也。惟是山川式靈,又重之以 王命。其再造也,將必有廢興之迹焉,雖載輯之 可也。夫表東海者,非

p.0004

普陀也耶?僻在一隅,不比中原逶麗,然而四大 之一也。天傾西北,聖主御焉; 地絕東南,古佛 共出現(8)次,在3個志、8文件(卷)中。

expand

《重修普陀山志》 關鍵字 周應賓出現4次,總共有5個文件出現關鍵字

expand

《明州阿育王山志》 關鍵字 問應賓出現4次,總共有2個文件出現關鍵字

expand/collapse

《明州阿育王山續志》 關鍵字 | 周應賓 | 出現0次,總共有 1 個文件出現關鍵字

expand

《重修普陀山志》 關鍵字 | 周應實 | 出現4次,總共有5 個文件出現關鍵字

collapse

《明州阿育王山志》 關鍵字 問應賓出現4次,總共有2個文件出現關鍵字

明州阿育王山志第四上卷目錄/明州阿育王山志第四下卷目錄/明州阿育王山志卷第四/王臣崇事/阿育王篇(周應賓)出現次數 2)

鴻育王禮舍利記并募錄修塔殿疏邏大鉱育王寺舍利殿莊嚴佛像募錄疏*闁應賓*育王舍利殿化米奮僧疏疏二郭 子章育王寺請載經募錄疏瞻禮鄭山舍利塔記徐如翰娑羅林遺草序 明州阿育王山志卷第四泰和郭子章相奎父 鰢安成曾鳳儀舜

http://dev.ddbc.edu.tw/fosizhi/ui.html?book=g010&cpage=0189,fosizhi

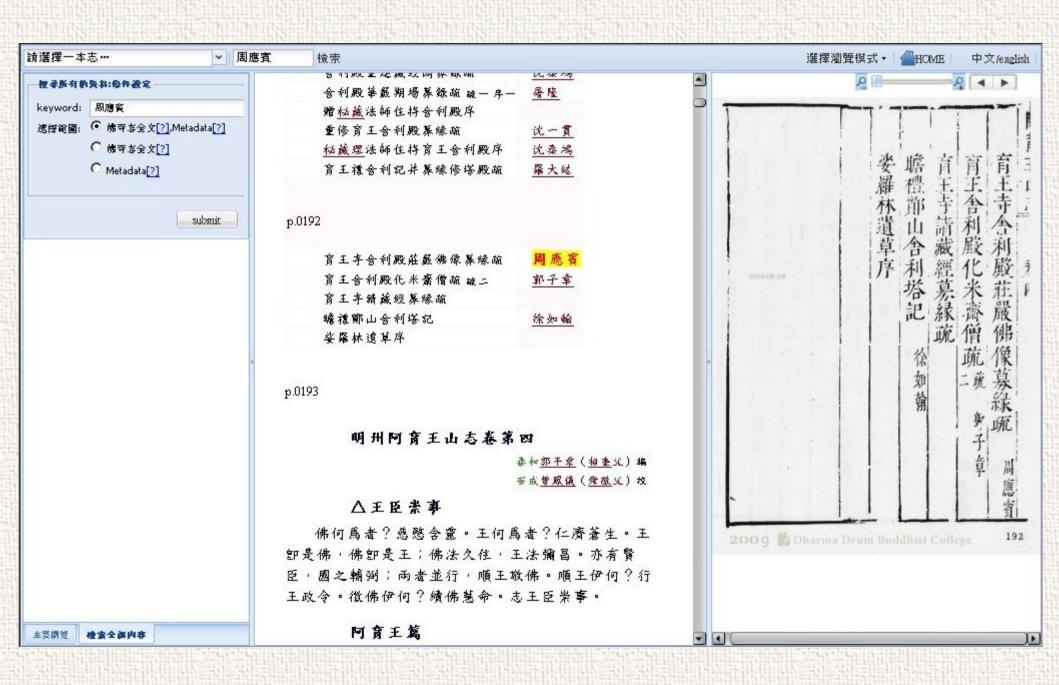
明州阿育王山志第十上卷目錄/明州阿育王山志卷第十上/玉几社詠/頌佛舍利/贈處士范的育王書石有序/(周應賓出現次數 2)

懷秘藏法師旅泊庵詩四首為秘藏法師赋送秘藏上人省母二首游育王寺*周應實*詩三和屠田叔禮舍利韻戲贈秘 藏上人贈無漏上人林祖述重禮舍利釋傳燈詩十贈師弟瓶公送秘藏掩關紫阜題慧日寒王寶宿秘藏聞復寶送秘 藏還育王菩族泊庵

http://dev.ddbc.edu.tw/fosizhi/ui.html?book=g010&cpage=0505,fosizhi

《明州阿育王山續志》 關鍵字 問應賓出現0次,總共有1個文件出現關鍵字

expand/collapse



# 2. The 別譯雜阿含 (BZA) Project Shorter Chinese Saṃyukta Āgama (T.100)

http://buddhistinformatics.ddbc.edu.tw/BZA/

# BZA 別譯雜阿含 - project Shorter Chinese Saṃyukta Āgama

- Aim: create the "best" edition of the BZA (T.100)
- Best edition: all previous textual information + added value
- Funded: 2005-2008, Chiang Ching-kuo Foundation 蔣經國國際學術交流基金會
- 1000+ short texts arranged in clusters
- XML/TEI markup, eXist Database
- Parallel edition

#### Please click on a BZA number in the left column to view a cluster.

Go to BZA No: bza001

	<b>別譯雜阿含</b> BZA (T.100)	<b>雜阿含</b> ZA (T.99)	其他漢譯異譯本 Other Chinese Parallels	巴利語 Pāli	梵語/ <mark>蒙文</mark> /其他 Sanskrit/Tibetan/Others
	<b>bza001</b> Sujāta is praised 善生二種端嚴	za1062		SN,II,278 (Sujāto)	
	<b>bza002</b> The Ugly Monk 憔悴的阿羅漢	za1063		SN,II,279 (Bhaddi)	
	<b>bza003</b> Devadatta and Ajātasattu 提婆達多貪利養	za1064	增壹阿含(12.7) T.02.0125.0570b20 增壹阿含(23.7) T.02.0125.0614a18 雜寶藏經(37) T.04.0203.0465b20*	SN,II,241 (Pakkanta) SN,II,242 (Ratha) SN,I,154 (Devadatta)(gāthā) AN,II,073 (Devadatta) Vin,II,187 (Cv.VII.2.5)	Enomoto 1994, no.1064 (Saṅghabh 2, pp.71-73; Uv 13.1f.)*
	<b>bza004</b> Monk "Elephant-head" 象首比丘墮地獄	za1065		SN,I,070 (Puriso)(gāthā) SN,I,098 (Loko)(gāthā) It,045 (Mūla)(gāthā)*	cf. Waldschmidt 1968a:23-26*

Home Abbr.s Search Top

#### http://buddhistinformatics.ddbc.edu.tw/BZA/

HOME CLUSTER PAGE

prev

go to bza

001 🔻

next

TWO COLUMN VIEW

#### bza005 -- Nanda 1 - Nanda is reproached 難陀著鮮淨衣

#### Text-cluster:

別譯雜阿含: bza005

BZA English: 別譯雜阿含英譯

雜阿含: za1067

增壹阿含(18.6): T.02.0125.0591a08

SN: SN,II,281 (Nando)

#### bza005

別譯雜阿含 ▼ Change

如是我聞:一時佛在舍衛國 祇樹給孤獨園。

爾時長老難陀著鮮淨衣,執持好鉢,意氣憍慢,為陸華餘人,白青亭主

Taishō edition: 陵慈

我是(【宋】【元】 edition(s): 凌懱

爾時眾多比丘往至佛所,頂禮佛足,在一面坐,白佛言:

「世尊!難陀比丘著鮮<sup>\*</sup>潔衣,手持淨鉢,稱 是佛弟,云是姨子,內自憍<sup>\*</sup>慢,陵蔑餘 人。」

佛聞語已,遣一比丘,往召難陀。時一比丘受 佛勅已,往至其所,語難陀言:

#### Nanda 1 - Nanda is reproached

Translation of BZA 005. First version published in Buddhist Studies Review vol. 23-1 (2006).

BZA English

Change

Thus have I heard, once, the Buddha was staying at Sāvatthī at the Jeta Grove in the Anāthapindika Park.

At that time the elder Nanda was [always] wearing new and spotless robes and carrying the best alms bowls. He gave himself airs and with an arrogant attitude thought himself superior to others. Trying to advance himself, he was saying haughtily: 'I am a younger brother of the Buddha, the son of his maternal aunt'.

Thereupon a number of monks went to the Buddha, paid homage to his feet, sat to one

#### tn0099-1067

雜阿含 ▼ Change

如是我聞:一時佛住舍衛國 祇樹給孤獨園。

爾時尊者難陀是佛姨母子,好著好衣,染色, 擣治光澤,執持好缽,好作嬉戲,調笑而行。 時有眾多比丘,來詣佛所,稽首佛足,退坐一 面,白佛言:

「世尊!尊者難陀是佛姨母子,好著好衣,擣 治光澤,執持好缽,好作嬉戲,調笑而行。」

#### 爾時世尊告一比丘:

「汝往詣難陀比丘所,語言: 「難陀! 大師語汝!」」

時彼比丘受世尊教,往語難陀言:

#### tn0099-1062

雜阿含 ▼ Change

如是我聞:一時佛住舍衛國 祇樹給孤獨園。

時有尊者善生,新剃鬚髮,著袈裟衣,正信非家,出家學道,來詣佛所,稽首佛足,退坐一面。爾時世尊告諸比丘:

「諸比丘!當知此善生善男子有二處端嚴:一者、剃除鬚髮,著袈裟衣,正信非家,出家學道。二者、盡諸有漏,無漏,心解脫,慧解脫,現法自知作證:我生已盡,梵行已立,所作已作,自知不受後有。」

#### 爾時世尊即說偈言:

「寂靜盡諸漏 比丘莊嚴好 離欲斷諸結 涅槃不復生 持此最後身 摧伏魔怨敵」

佛說此經已,諸比云聞佛所說,歡喜奉行。

View TEI-XML Source

```
- <div type="main" xml:id="mbza005">
 - 
    爾時長老
    <name type="person">難吃</name>
    著鮮淨衣,執持好鉢,意氣憍慢,
  - <app n="fnT02p0375n01">
     <lem wit="[大]">陵蔑</lem>
     <rdg resp="Taisho" wit="【宋】【元】">凌懱</rdg>
     <rdg resp="Taisho" wit=" [明] ">陵懱</rdg>
    </app>
    陵蔑餘人,自貢高言:
  - <q who="nando">
    我是佛弟,姨母之子!
  </q>
  <p n="bza005.04">爾時眾多比丘往至佛所,頂禮佛足,在一面坐,白佛言:</p>
```

# Getting a hold on missing characters via markup

```
- <charDesc>
    - <qlvph xml:id="q002">
       <glyphName>Non Unicode Character</glyphName>
      - <charProp>
         <localName>pronunciation</localName>
         <value>wu4?</value>
       </charProp>
       <mapping type="cbeta">[窹-吾+告]</mapping>
       <mapping type="cbetaNo">CB00854</mapping>
       <mapping type="UTF-8">Non Unicode Character</mapping>
       <mapping type="unicode">Non Unicode Character</mapping>
       <graphic url="gaiji/g002.gif"/>
       <note>appears in bza021; bza029; bza353</note>
     </glyph>
   </charDesc>
 </encodingDesc>
</telHeader>
```

http://buddhistinformatics.ddbc.edu.tw/BZA/

#### bza029

別譯雜阿含 ▼ Change

如是我聞:一時佛在王舍城 曼直林中。

佛於初夜坐禪,經行,初夜以訖洗足,入室,右脇著地, 明,作於起想。魔王波旬知佛心已,而作是念:

「沙門瞿雲在王舍城曼直林中,於其初夜坐禪,經行,至時房,右脇著地,足足相累,繫心在明,作於起,想。我今曾亂!」

爾時魔王化作\*摩納,在如來前,而說偈言:

「云何無事務」而作於睡眠 安寢不[寤-吾+告]寤 如似醉人\*眠 人無財業者 乃 大有諸財業 歡辨 大有諸財業 歡辨 「本有諸財業」數算 「本有語財業」數算 「本有語財業」數算 「本有語財業」數算

> 「我非無作睡 亦非醉而眠 是以今睡眠 我無世財故 是以安睡眠 我多得法財 我於睡眠中 乃至出入息 皆能有利益 未\* 甞有損減 寤則無疑慮 睡眠無所畏 人射中其心 譬如有毒箭 數數受苦痛 猶尚能得睡 何故而不睡」

# 3. Visualizing 高僧傳 literature with markup and Google Earth

http://buddhistinformatics.ddbc.edu.tw/gaosenggis/

# Biographies of Eminent Monks

- Four major collections, together more than 1300 biographies:
  - 519 CE *Liang gaoseng zhuan* 梁高僧傳 by Huijiao 慧皎 (257 傳), T.2059
  - 665 *Tang gaoseng zhuan* 唐高僧傳 by Daoxuan 道宣 (482 傳), T.2060
  - 988 Song gaoseng zhuan 宋高僧傳 by Zanning 贊寧 (531 傳), T.2061
  - c. 1600 *Ming gaoseng zhuan* 明高僧傳 by Ruxing 如惺 (112 傳),

於世。時吳地初染大法。風化未全。≪persName key="B1169">僧會</persName>欲使道振江左興立圖寺。乃杖錫東遊。以≪date when="0247" xml:id="d322892323246">吳赤烏十年</date>。初達
≪placeName key="Z12011900">建鄴</placeName>營立茅茨設像行道。時吳國以初見沙門。覩形未及 其道。疑為矯異。有司奏曰。有胡人入境。自稱沙門。容服非恒。事應檢察。<persName key="G0170">權</persName>曰。昔漢明<ptr target="fn16"/>帝夢神號稱為佛。彼之所事豈<ptr

1. Mark all dates, person & place names in the texts (IDs retrieved from authority databases)

2. Connect the information into nexus points.

In effect, these say a certain person(s) was at a certain place in a certain time.

```
KGrp>
  <ptr type="person" target="#B1169"/>
  <ptr type="person" target="#G0170"/>
  <ptr type="place" target="#Z12011900"/>
  <ptr type="time" target="#d322892323246"/>
</linkGrp>
KGrp>
  <ptr type="person" target="#B1169"/>
  <ptr type="person" target="#G0170"/>
  <ptr type="place" target="#P12011901"/>
  <ptr type="time" target="#d322892323246"/>
</linkGrp>
KGrp>
  <ptr type="person" target="#G0176"/>
```

TEI markup for all names (person and place) and dates in each biography.

This information is linked in a linkGrp>. linkGrp>s connect persons with places and dates by pointing to the

## **Aims**

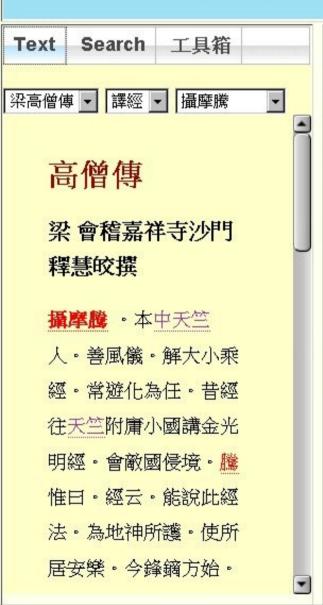
- Visualization of some textual content in GIS-like manner (places mentioned, and space-timeperson nexus points)
- 2. Intelligent searches for historical research beyond index functions
- 3. Future: Visualizing social networks (on the basis of the nexus points)

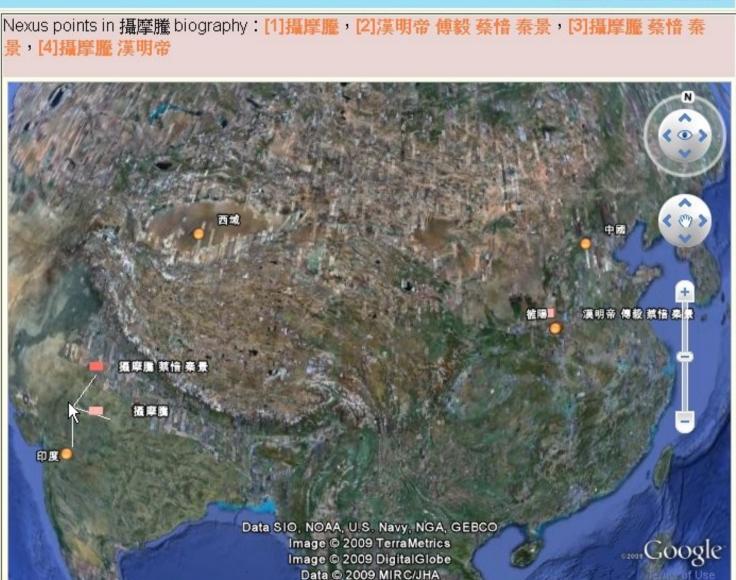
# Aim 1: Visualization as illustrating the text 1: Showing places and nexus points in Google Earth

Gaoseng Zhuan GIS system(Beta Version)

Sponsor: Horan Foundation

回首頁 中文 English



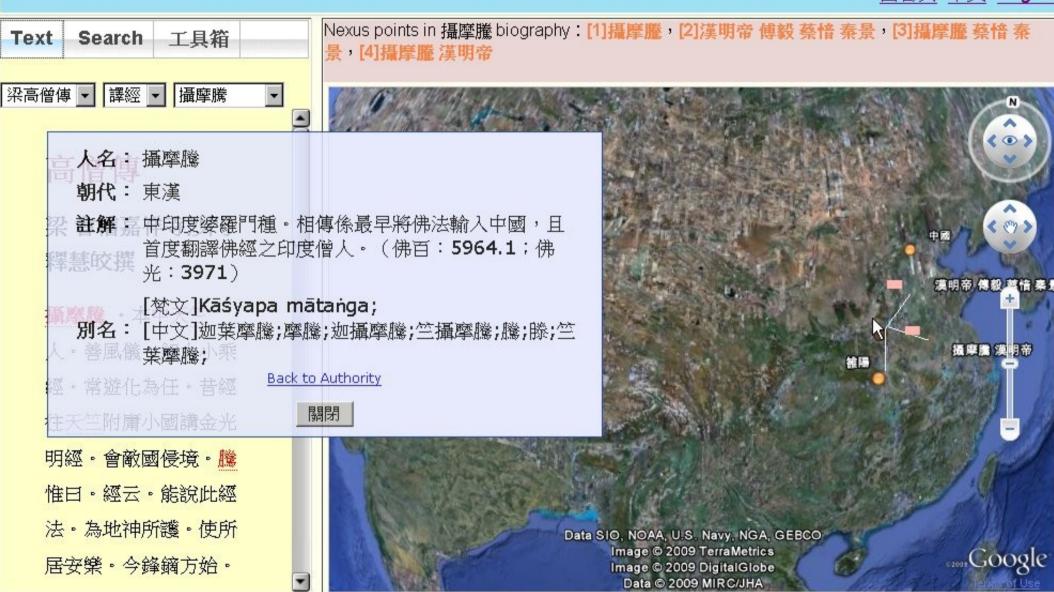


# Visualization as illustrating the text 2: Links to DDBC Authority Databases

Gaoseng Zhuan GIS system(Beta Version)

Sponsor: Horan Foundation

回首頁 中文 English



#### Visualization as illustrating the text 3: Identifying nexus-points

漢傳佛教高僧傳地理資訊系統(Beta Version)

長安。趙正請出諸經。當時名德莫能傳

譯。眾咸推念。於是濱執梵文。念譯為

晉。質斷疑義音字方明。至建元二十年正

日。復請畢摩難堪里增—阿今及由阿今。

Funder 替助者: HAO RAN FOUNDATION 財團法人浩然基金會

Gaosengzhuang 深高僧傳 by

[sourceT50n2059 p0329a28].

CBETA text

Data SIO

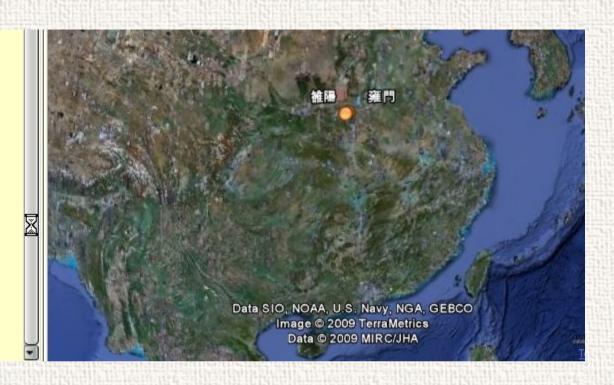
Home 回首頁

Nexus points in 竺佛念 biography: 竺佛念 僧伽跋澄 曇摩雞提 趙正, 竺佛念 曇摩雞提 文本 搜尋 預設視角 開啟/關閉上方面板 梁高僧傳 ▼ 譯經 ▼ 竺佛念 高僧傳 竺佛念 僧伽跋澄 名稱: 雲壓難提 朝代:前秦 竺佛念 曇摩難提 事件點節圍: +0335~? 外表 註解: 兜佉勒國人。前秦建元二十年(384)至 典 竺佛念 曇摩難提 長安。 (佛光:6238) 觀 別名: 難提;法喜;難陀;Dharma-nandi The Person(s) 竺佛念 雲壓難 提 was/were in the place 長安 at/during the time from: 0384 to: 著。符氏建元中有僧伽跋濱雲摩難提等入 0386( 二載 ) Source: Liang

#### Download TEI source for to each biography

騰。乃要還漢地。騰誓志弘通不憚疲苦冒涉流 沙至乎雒邑。明帝甚加賞接。於城西門外立精 舍以處之。漢地有沙門之始也。但大法初傳未 有歸信。故蘊其深解無所宣述。後少時卒於雒 陽。有記云。騰譯四十二章經一卷。初緘在蘭 臺石室第十四間中。騰所住處。今雒陽城西雍 門外白馬寺是也。相傳云。外國國王嘗毀破諸 寺。唯招提寺未及毀壞。夜有一白馬。繞塔悲 鳴。即以啟王。王即停壞諸寺。因改招提以為 白馬。故諸寺立名。多取則焉。

View TEI-XML Source



kdiv xmlns="http://www.tei-c.org/ns/1.0" xml:id="gsz0446c08xuanZang">

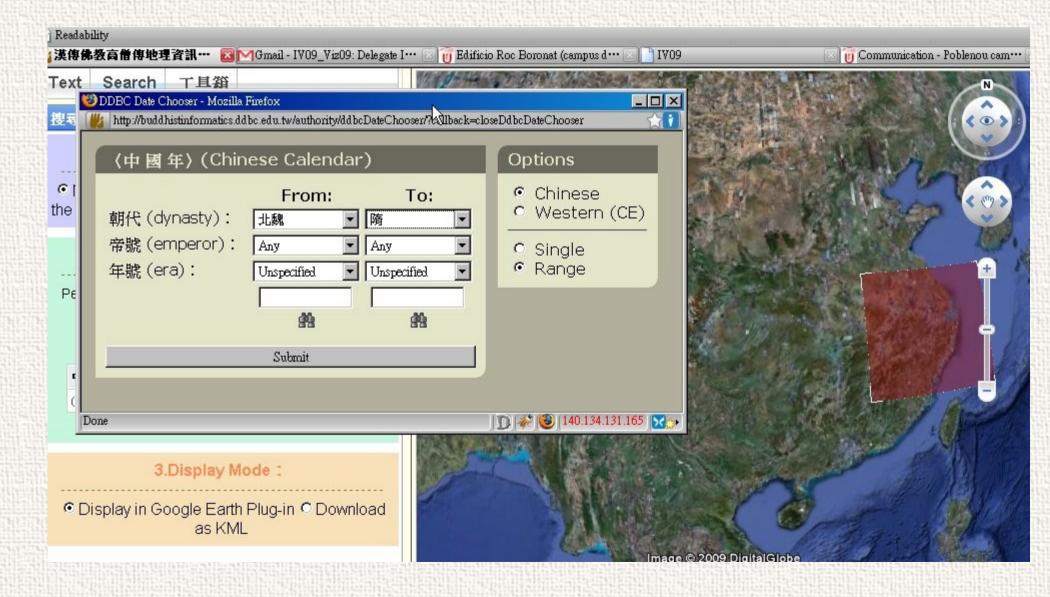
<anchor n="T.50,2060.0446c08"/>lb n="0446c08" ed="T"/>persName xml:id="A000294">date type="default" from="0602" notAfter="0664" xml:id="d54525325475535"/>釋玄奘</persName>。本名<persName corresp="A000294">律</persName>。姓陳氏。<date notBefore="0025" notAfter="0220" xml:id="d52419505313294">漢</date><placeName xml:id="CN411481Z34AA">太丘</placeName><persName xml:id="A002375">忡<ptr target="fn25"/>弓 </persName>後也。<lb n="0446c09" ed="T"/>子孫徙於<placeName xml:id="CN410204Z01AA">河南</placeName>。故<ptr target="fn26"/>又為<placeName xml:id="CN410381Z30AA">洛州緱氏</placeName>人焉。祖<lb n="0446c10" ed="T"/><persName xml:id="A002072">康</persName>北齊國子博士。父<ptr target="fn27"/><persName xml:id="A002073">慧</persName>基通經術。長八尺<lb n="0446c11" ed="T"/>明眉目。拜<placeName xml:id="CN421003Z02AA"> 江陵</placeName>令。解纓而<ptr target="fn28"/>返。即<date notBefore="0614" notAfter="0617" xml:id="d54571465458319">大業<ptr target="fn29"/>末<lb n="0446c12" ed="T"/>年</date>。識者以為剋終。隱淪之候故也。兄<persName xml:id="A002376">素</persName>出<lb n="0446c13" ed="T"/>家。即<persName corresp="A002376">長捷法師</persName>也。容貌堂堂儀局瓌秀。講釋<lb n="0446c14" ed="T"/>經義聯班群伍。住 <placeName xml:id="CN410305T01AA">東都淨土寺</placeName>。以<persName corresp="A000294">裝</persName>少罹<lb n="0446c15" ed="T"/>窮酷。携以 將之。日授精理。旁兼巧論。<date when="0612" xml:id="d54561935456547">年十<lb n="0446c16" ed="T"/>→</date>誦維摩法華。<placeName xml:id="CN410305Z15AA">東都</placeName><persName xml:id="A002377">恒度</persName>便預其次。自爾 target="fn30"/>期流。口誦目緣略無閑缺。<lb n="0446c18" ed="T"/>覩諸沙彌劇談掉戲。<persName corresp="A000294">奘</persName>曰。經不云乎。夫 出<lb n="0446c19" ed="T"/>家者為無為法。豈復恒為兒戲。可謂徒喪<lb n="0446c20" ed="T"/>百年。且思齊之懷。尚鄙而不敢。拔萃出類。<lb n="0446c21" ed="T"/>故復形在言前耳。時<placeName corresp="CN410305Z15AA">東都</placeName><persName xml:id="A001701">慧目</persName>整弘法席 。涅<lb n="0446c22" ed="T"/>解攝論輪馳相係。每<persName corresp="A002377">恒</persName>聽受昏明思擇。僧徒<lb n="0446c23" ed="T"/>異其欣奉美 其風素。愛敬之至師友參榮。<lb n="0446c24" ed="T"/>大眾重<mark>汉</mark>學功<ptr target="fn31"/>弘開役務。時<date when="0616" xml:id="d54576405458023">年 十五</date><ptr target="fn32"/>與<1b n="0446c25" ed="T"/><persName corresp="A002376">見</persName>住<placeName corresp="CN410305T01AA">淨土 - 支</placeName>。由是專門受業。聲望逾遠。<date when="0617" xml:id="d54580245458378">大<lb n="0446c26" ed="T"/>業餘曆</date>。兵饑交貿法食兩 緣投庇無所。承沙<lb n="0446c27" ed="T"/>門<persName corresp="A002075">道基</persName>化開井絡法俗欽仰。乃與<persName corresp="A002376">兄 </persName>從之。<lb n="0446c28" ed="T"/>行達<placeName xml:id="CN610102Z02AA">長安</placeName>。住<placeName xml:id="CN610113T06AA">莊嚴寺 </placeName>。又非本望西踰<placeName xml:id="CN510823Z48AA">劍閣</placeName><1b n="0446c29" ed="T"/>既達<placeName xml:id="CN510108Z10AA"> 蜀都</placeName>。即而聽受阿毘曇論。一聞不忘<lb n="0447a01" ed="T"/>見稱昔人。隨言鏡理又高倫等。至於婆沙<lb n="0447a02" ed="T"/>廣論雜心玄 義。其不鑿窮嚴穴條疏本幹。<lb n="0447a03" ed="T"/>然此論東被弘唱極繁。章鈔異同計逾數十。<lb n="0447a04" ed="T"/>階蘊結<ptr target="fn01"/> 胸府聞持自然。至於得喪筌旨。而能引用無滯。時皆訝其憶念之力終古罕類也。<persName corresp="A002075">基</persName>每顧而歎曰。<persName corresp="A002075">余</persName>少遊講肆多矣。未見<lb n="0447a07" ed="T"/>少年神悟若<persName corresp="A000294">斯人</persName>也。席中聽侶 僉號英雄。<1b n="0447a08" ed="T"/>四方多難總歸<placeName xml:id="CN510704Z01AA">綿</placeName><placeName xml:id="CN510108Z31AA">益 </placeName>。相與稱讚逸口傳聲。又<lb n="0447a09" ed="T"/><persName xml:id="A002378">僧景</persName>攝論<persName xml:id="A005133">道振 

# Aim 2: Intelligent queries beyond indices

- Search for people at a certain time
- What happened in a certain place at a certain time?
- → Output in plug-in or as KML



# Area: Lower Yangzi Time: Northern Wei 386 to Sui 618



# Area: Lower Yangzi Time: Northern Wei 386 to Sui 618

Gaoseng Zhuan GIS system(Beta Version)

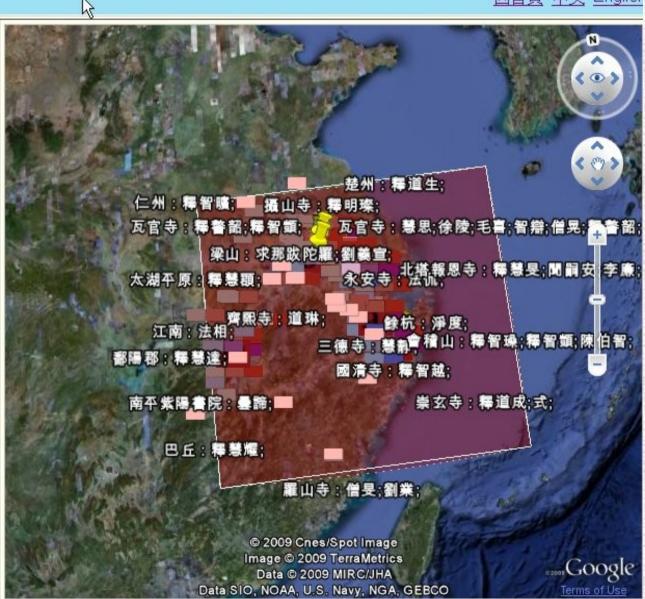
回首頁 中文 English

Text	Search	工具箱	
搜尋條件			<u>+</u>
搜尋結果			<b>-</b>

You search for:

all nexus points with (29.73,120.06); at the year 北魏 to 隋, output format: display in Google Earth Plug-in

高僧門 ♦	地名 💠	<b>座標</b> ◆	時↓
<b>蛋良耶舍,劉宋文帝</b> ;	建康	118.778,32.0514	439
僧伽達多;康王;	廣陵郡	119.2896,32.4294	441
僧伽羅多;	建康	118.778,32.0514	424
僧伽羅多;	宋熙寺	118.778,32.0514	433
<b>僧弱</b> ;	彭城寺	118.778,32.0514	442
慧集; <u>慧基;</u>	<b></b>	120.576146,29.991704	473
<u>慧集;</u>	烏程	120.1082,30.8636	515
<u>僧苞;</u>	北徐州	117.6637,32.8833	420
<u>僧苞;</u>	祇洹寺	118.940609,32.49848	424
求那跋陀羅;劉義宣;	建康	118.778,32.0514	452
求那跋陀羅;劉義宣;	梁山	118.371,31.3338	454
求那跋陀羅;甄恬;	北湖釣 臺	118.778,32.0514	462
求那跋陀羅;劉宋明帝;	建康	118.778,32.0514	468



### As e-learning tool: Kumarājīva travels to China

Text Search 工具箱 梁高僧傳 F 譯經 F 鳩摩羅什 F

#### 高僧傳

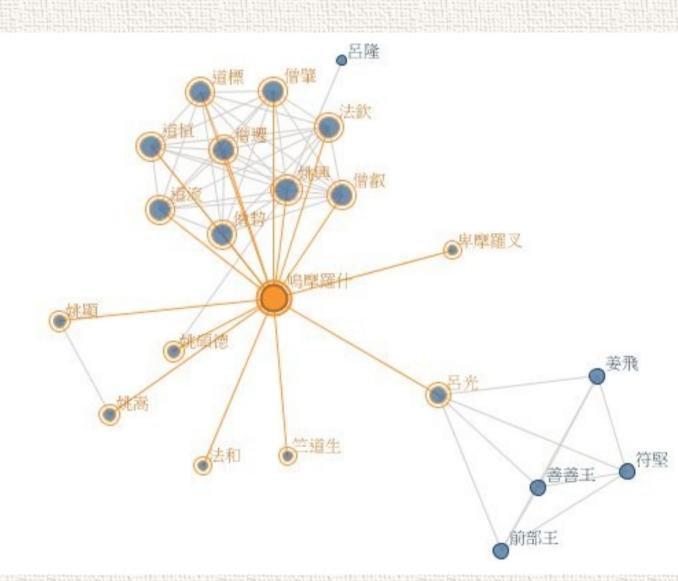
梁會稽嘉祥寺沙門釋慧皎撰

**鸠摩羅什**。此云董壽。天竺人也。家世國相。什祖父達多。倜儻不群名重於國。父<mark>鳩摩炎</mark>。聰明有懿節。將嗣相位。乃辭避出家。東度葱嶺。龜茲王聞其棄榮甚敬慕之。自出郊迎請為<mark>國師</mark>。王有妹年始二十識悟明敏過目必能。一聞則誦。且體有赤糜法生智子。諸國娉之並不肯行。及見<mark>摩炎</mark>心欲當之。乃逼以妻焉。既而懷什。什在胎時。其母自覺。神悟超解有倍常日。聞<mark>雀梨大寺</mark>名德既多。又有得道之僧。即與王族貴女德行諸尼。彌日設供請齋聽法。什母忽自通天竺語。難問之辭必窮淵致。眾咸歎之。有羅漢達摩瞿沙曰。此必懷智子。為說舍利弗在胎之證。及什生之後還忘前言。頃之什母樂欲出家。夫未之許。遂更產一男名弗沙提婆。後因出城遊觀見塚



# Aim 3 (in progress): Kumarājīva's social network according to the nexus-points in his biography (using Prefuse in "Many Eyes")





# 4.Towards a database of Taiwanese BuddhismTaiwanese Buddhist Temples

台灣佛教寺廟 Buddhist Temples in Taiwan

台灣佛教期刊

明清日據時代 文獻數位資料庫

法鼓全集 東初老人全集

# Temples and History

- History: Spread of Buddhism in Taiwan
- Change: When did a temple move, change its name, ownership, affiliation?
- Present: What is where and how do we get there?

# Building content

- First two years (2007.3-2009.2): georeferenced database of temples in Taiwan
- Last year (2009.3 2010.3): Information from Gazetteers & Image database
- Nov.2009: Name and position for 4700+ temples, Founding date for 1500+, Description for 570+

# Questions:

- We do not know how much we do not know (i.e. how complete the database is), but we know we know more than others (this database is the largest)
- Data sources: E.g. 內政部民政司 (database for download),臺北市宗教查詢系統,佛光山全球資訊網,台灣通志 etc.

### What we record

- Temple name 寺名
- Foundation date / naming date 建寺
- Previous & next incarnations (where applicable) (controlled by Temple ID)
- Main shrine hall image
- Address, telephone
- Information source
- Additional material (photos, descriptions)

#### Online Interface



DDBC-GIS小組 網站維護 若需轉載圖文或有任何意見請通知 電話:02-24987171分機2250 E-mail:paul@ddbc.edu.tw



Copyright ©2009 DDBC-GIS 除另有註明,網站之內容皆採用 Creative Commons 授權條款

#### 影像創作分享計畫

#### 時空地圖 文獻書目 關於我們 聯絡我們

文字搜尋

地图搜寻

檢索					
☑ 寺院名稱: 佛光山					
☑縣市:	高雄縣 🔻				
□地址:					
□ 主祀:	搜尋建議 👤				
□活動:	<b>諸選擇</b>				
□顯示歷史寺廟					
搜尋					

#### 搜尋結果清單

#### 搜尋結果共5筆

佛光山大慈寺(高雄縣-仁武鄉)

佛光山岡山禅淨中心(高雄縣-岡山鎮)

佛光山鳳山講堂 (高雄縣-鳳山市)

佛光山寺(高雄縣-大樹鄉)

佛光山旗山禅淨中心(高雄縣-旗山鎮)



#### 寺院基本資料

寺名 佛光山寺 英文寺名 Fo Guang Shan Monastery(FGS) 雷話 07-6561921 地址 高雄縣大樹鄉興田路153號 宗派 臨濟宗 (大陸法派) 主供 釋迦牟尼佛: 開創者 星雲大師 創建時間 民國五十六年5月16日(1967) 結束時間 弘法中 寺院歷程 《佛光山寺 》 寺院網址 http://www.fgs.org.tw/main.htm 基本資料提供 「內政部民政局」 參考來源 「佛光山全球資訊網| 2008-04-15

點擊下圖可瀏覽寺廟相簿。



民國五十六(1967)年星雲大師在高雄縣大樹鄉麻竹園購得山坡地三十餘甲作為建寺用地,是年五月十 六日破土,定名為"佛光山",並訂下四大宗旨:以文化弘揚佛法、以教育培養人才、以慈善福利社會、 以共修凈化人心。

寺院簡介

經過四十年之發展,成為台灣地區第一座十方叢林暨全台第一大道場,在國內外已擁有上百座的別分 院,其中總本山論建築的氣派、廟宇的寬廣,佛像的雕塑,庭院的規劃,殿閣的佈置等皆與眾不同,獨樹 一格。

#### GoogleMap(本功能支援路線規劃)





#### Driving directions to 佛光山寺 406 km - about 6 hours 18 mins



A Jiansi Township

Yilan County	
1. Head <b>southwest</b>	0.7 km
2. Sharp <b>right</b> toward <b>匏崙路</b>	1.9 km
3. Turn left at 匏崙路	1.8 km
4. Continue on <b>192縣道/大坡路二段</b>	0.6 km
5. Turn <b>left</b> at 三 <b>皇路/宜8擲道</b> Continue to follow 宜8鱜道	2.3 km
6. Turn <b>left</b> at <b>中正南路一段/台9缐</b> Continue to follow 台9線	7.0 km
7. Take the ramp to <b>國道5號</b>	0.9 km
8. Take exit <b>頭城交流道[北]台北</b> to merge onto <b>國道5號</b>	30.8 km
9 Take exit <b>南张幺烃办治道(南)新比/太黑</b> to	181 km



## Temples in Miaoli County 2009

#### 台灣佛寺時空平台

Buddhist Temples in Tanvan

誠摯感謝贊助者 浩然基金會

Hao Ran Foundation

影像資料庫 | 台灣佛教期刊 | 台灣佛教史料庫 | 關於我們 | 影像創作分享 | 其他專案 | 回首頁

#### 文字搜尋 地圖搜尋 檢索 「 寺院名稱: 「 縣市: 苗栗縣 」 「 地址: 「 主祀: 「-搜尋建議-- 」 「 活動: 請選擇 」 「 使用時間軸 重新搜尋





## Temples in Miaoli County 1850



## Historical temples 1: Viable data only for Taipei, Miaoli, Tainan

文字搜尋	地圖搜尋
檢索	
□寺院名	5稱:
☑縣市:	台北市
□地址:	
□主祀	:搜尋建議 🔻
<b>万</b> 活動	: 請選擇 🔻
☑顯示图	<b>歴史寺廟</b>
加亞	





### Historical temples 2

寺院基本資料 寺名 寶藏巖 英文寺名 Bao cang Yan 電話 02-23675713 地址 台北市中正區 汀州路三段203巷23號 主供 觀世音菩薩: 創建時間 民國五十七年(1900) 伙假賈娜嚴厚石 結束時間 弘法中 寶藏巖 寶藏寺 (1913-1968) 寺院、琴程 (1681 - 1913)一声中部民政局 參考來源 「臺北市宗教查詢系統」 2007-09-11

點擊下圖可瀏覽寺廟相簿。



寺院簡介

依據碑文記載: 「寶藏巖亦名石壁潭寺,以新店溪至此匯為石壁潭,故名。創建於清康熙二十年(西元1681年),崇祀觀音佛祖,乾隆五十六年(西元1791年)復擴建東西廂殿,均係郭治亨捨其山園與康全合建,道光三年(西元1823年)整修後,增祀文昌帝君及註生娘娘暨釋迦佛祖。大正二(1913)年改稱為寶藏寺,迨民國五十七(1968)年恢復寶藏巖原名,民國六十二(1973)年初重修,並配祀天上聖母及關聖帝君,民國六十三(1974)年經政府核定為古蹟之一。巖踞蟾蜍山脈拳山之麓,林木蒼鬱,景色清幽,風光如畫,誠屬人間之勝境,禮佛之聖地。」

# Image database

- Pictures and photographs of Taiwanese temples
- so far 1500+ pictures (Flickr, 慧意寺院軟體 服務社...)
- CC license (Attribution- Non Commercial Share Alike) 2.5
- Collections & User upload
- Aim: 2000+ pictures and photos

姓名:	(*必填欄位)		
寺廟名稱:	(*必填欄位)		
拍攝寺廟所在縣市:「諸選擇!	縣市 ▼   詩選擇 ▼ (*必填欄	(位)	
作品拍攝創作年代: 諸選擇	▼ (*必填欄位)		
*每個檔案大小限制為4MB。			
開始上傳您的作品檔案	Brows	e··· │備註:	130
開始上傳您的作品檔案	Brows	····	
開始上傳您的作品檔案	Brows	ლ 備註: ☐	
開始上傅您的作品檔案	Brows	····	
開始上傅您的作品檔案	Brows	∰ ::	
		Tona .	

送出資料

寫錯了,重來!











#### 台灣佛寺影像資料庫

Buddhist Temples in Tanyan

Hao Ran Foundation

	影像資料庫	台灣佛教期刊	台灣佛教史料庫	關於我們	影像創作分享	其他專案	回首頁
台北市 (29)	基隆市 (7)	台北縣 (26)	宜蘭縣 (1)	新竹市 (2)	新竹縣 (6)	桃園縣 (9)	<b>苗栗縣</b> (7)
台中市 (7)	台中縣 (4)	彰化縣 (8)	南投縣 (8)	嘉義市 (2)	嘉義縣 (3)	雲林縣 (1)	台南市 (15)
台南縣 (6)	高雄市 (5)	高雄縣 (6)	澎湖縣 (1)	金門縣 (0)	屏東縣 (4)	台東縣 (1)	花蓮縣 (4)

#### 目前瀏覽:南投縣



#### 碧山巖寺

南投縣南投市

上傳日期:2008-11-08

上傅者: 慧慧法師

滑乾隆十年間(1752)有僧人 觀恩和尚來此開山,五十八年 (1969)創辦商光女眾佛學院,民 國六十一年(1972)開護國千佛戒 會,傳授在家菩薩戒,六十四年 (1...(鮮全文)



#### 仙佛寺

南投縣國姓鄉

上傳日期: 2008-11-04

誠挚感謝赞助者 浩然基金會

上傅者: yishenglin

他佛寺開山者是一位居士, 姓孫名邓旺,號益瑞,自稱「惠 元禪師」,他佛寺的創建應在民 國八十一年(1992)前後,其前身 是原自中精修院所遷進,以「王 禪老祖」為供奉…(詳全文)



#### 中台禪寺

南投縣埔里镇

上傳日期:2008-10-30

上傅者: 怪貓

中台山湿由惟受老和尚創趣 萬里「堅泉寺」發展而來・民國 六十(1970)年代初期,當代海宗 互舉上惟下受老和尚書謝於堅泉 寺,任茅禰、衣破衲、食相藏, 身修苦行・後應…(詳全文)



人乘**寺地藏院** 南投縣埔里鎮

上傳日期:2008-11-04

上傅者: ナコルル

地藏院是人乘存在商投的五個分支道場之一,開山盟開法師 但分支道場之一,開山盟開法師 七十九年(1990)在埔里牛服里現 址開創地藏院,地藏院繳名思義 供奉的是地藏王菩薩 · (文字編 號:許智能)<...(詳全文)



#### 靈山禪寺

南投縣名間鄉

上傳日期:2008-11-04

上傅者: evaksw

整山容早年稱「明山岩延券 盘」,始建於昭和十一年(1936) 三月二十七日,由傳觸法師(内號 遊蔵)見此地山形地勢甚佳,楊建



#### 日月潭玄奘塔寺

南投縣魚池鄉

上傳日期: 2008-11-04

上傳者: chris.jan

反國三十一年,日本人在南京中華門外的大報選等,發現裝 有頂骨的大石區,但歷上所刻的 字跡已難解現,關後經過考古專

# 5. Evaluation Digital Resources

this part adapts a list by Geoffrey Rockwell

# How to evaluate digital resources?

- Academic quality of the content
- Enrichment (Has the data been annotated, linked, and structured appropriately?)
- Availability of the data (open source, open access, subscription, hidden)
- Competitive funding (usually peer-review for publication, digital resources are often reviewed for funding)
- Has the work been presented at conferences?

# How to evaluate digital resources?

- Have papers or reports about the project been published?
- Do others link to it? Does it link out well? (but: link/user numbers no indicator of quality)
- Is there a deposit/archive plan? Where can I find this in 20 years?
- Standards: Are images archival quality? Is text encoded in TEI? Does the resource use open standards and avoid proprietary ones?

# How to evaluate digital resources?

- Technical Design (Is the delivery system robust, appropriate, and documented?)
- Interface Design and Usability
- Tension between:
  - building things to survive and be used (even if only with expertise) by future researchers
  - developing resources that can be immediately accessible to scholars without computing skills